

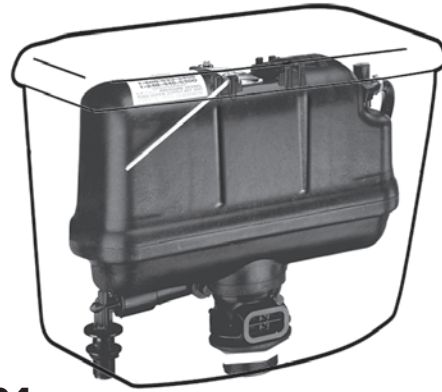


FLUSHMATE®



503
503-H

MADE IN U.S.A.



504

⚠️ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones :

Lea el manual de instalación

Lea todo el manual antes de realizar cualquier tarea.

Precauciones de seguridad

Tenga cuidado cuando trabaje en el sistema Flushmate. Las superficies pueden mojarse, lo cual puede crear un peligro de deslizamiento o caída. Los pernos expuestos del tanque tienen roscas filosas y pueden causar lesiones; evite tocarlas. Es necesario levantar el tanque del inodoro (hasta 45 lb /20,4 kg). Si no puede levantar el tanque del inodoro contacto a Flushmate: **1.800.533.3460**

Recipiente a presión

Antes de proceder al mantenimiento del sistema Flushmate, primero CIERRE completamente la válvula del suministro de agua y después descargue el inodoro para aliviar la presión del recipiente del Flushmate. No hacerlo podría ser causa de lesiones, o de daños al tanque del inodoro y a la taza.

AVISO

El uso de lubricantes derivados del petróleo o de productos de limpieza que contienen cloro (blanqueador casero, bloques o tabletas de inmersión, desinfectantes) que se aplican o se insertan en el tanque del inodoro y/o en el recipiente del Flushmate anulará la Garantía Limitada Flushmate. Para limpiar el exterior del inodoro, siga las recomendaciones del fabricante.

Instale de acuerdo a las normas de plomería aplicables.

Use solo agua potable fría.

Solución de problemas Guía para 503, 503-H y 504 Series

Importante: No lo devuelva a la tienda donde lo adquirió. Lea todo el manual antes de intentar realizar cualquier ajuste o reparación.

⚠️ ADVERTENCIA:

- Al reemplazar componentes del sistema de flujómetro-tanque FLUSHMATE®, asegúrese de que la válvula de suministro de aire esté cerrada y el excusado se haya descargado para liberar la presión del tanque FLUSHMATE®.
- EL USO DE LUBRICANTES CON BASE DE PETRÓLEO O PRODUCTOS DE LIMPIEZA CORROSIVOS QUE CONTENGAN CLORO, TALES COMO EL BLANQUEADOR CASERO, BLOQUES O TABLETAS PARA EL AGUA O DESINFECTANTES QUE SE APLIQUEN DENTRO DEL TANQUE DE DEPÓSITO DE PORCELANA, ANULARÁN LA GARANTÍA DE SU FLUSHMATE®. La parte exterior del tanque y toda la taza se pueden limpiar siguiendo las recomendaciones del fabricante o del mismo modo que cualquier otro excusado.
- Los sistemas de flujómetro y tanque de FLUSHMATE® están diseñados para usarse únicamente con un suministro de agua potable fría, y el uso de un suministro de agua no potable o de agua templada o caliente anulará su garantía.

Lista de componentes para las series 503, 503-H y 504:

1. Grupo inferior de suministro con manguera BL100504-3

- (A) Vástago de suministro con pantalla de admisión
- (B) Regulador de presión con supresión trasera
- (C) Válvula de seguridad

2. Grupo de suministro superior BU100505

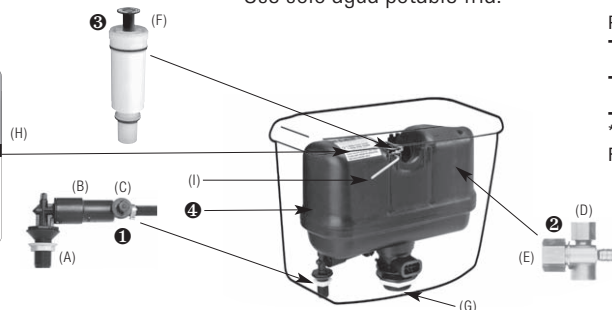
- (D) Tapa inductora de aire con pico de pato
- (E) Divisor de vacío

3. Conjunto del cartucho de la válvula de descarga

- (F) Accionador con tornillo de fijación

4. Tanque FLUSHMATE®

- (G) Extensión de descarga con drenaje
- (H) Placa de nombre con número de serie
- (I) Varilla de descarga



Presión mínima de operación por serie

503	503-H	504
20 psi*	20 psi*	25 psi*

*Presión mínima de operación por serie sólo para unidades FLUSHMATE. Máx. 80 psi

Operación

Todos los excusados asistidos por presión obtienen su energía de la tubería de suministro de agua. Es importante tener presión suficiente en el suministro. Consulte las especificaciones del fabricante del excusado para conocer la presión mínima de operación del accesorio



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

Paso 1. Compruebe el cartucho de descarga ③

- Corte el suministro de agua y descargue el excusado.
- Vierta agua encima del cartucho (Fig. 1) y abra el agua.
- Vea si hay burbujas de aire. Un flujo constante de burbujas indica que el cartucho debe sustituirse. Si no hay burbujas visibles, vaya al Paso 4.

Paso 2. Repuesto del cartucho de descarga ③

- Cierre el agua y descargue el excusado.
- Use el extremo del mango de las pinzas (Fig. 2) para desatornillar el cartucho de la vasija.
- Deje caer un nuevo cartucho y atorníllelo hasta que se esté viendo una vuelta de rosca hembra (Fig. 3) de la vasija.
- Abra el agua. Siga atornillando el cartucho lentamente, en incrementos de 1/8 a 1/4 de vuelta hasta que el agua deje de correr al lavabo y el tanque se presurice

Paso 3. Ajuste del accionador ③

- Empiece aflojando el tornillo de fijación del centro del accionador. Ajuste la altura del accionador atornillando para que suba o baje. Debe haber un huelgo (Fig. 4) (más o menos el grosor de una moneda pequeña) entre el vástago y el accionador cuando se levanta suavemente el vástago. Cuando termine, apriete el tornillo de fijación del centro del accionador.

Paso 4. Compruebe el inductor de aire ② (D)

- Coloque varias gotas de agua sobre el orificio que está en la parte superior del inductor de aire, y descargue el excusado (Fig. 5). Si la caída se absorbe por presión, vaya al Paso 6. Si no, será necesario limpiar el inductor de aire



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

Paso 5. Limpie el inductor de aire ② (D)

- Corte el agua y descargue el excusado. Desatornille la tapa del inductor de aire (la más pequeña de las dos tapas) (Fig. 6).
- Saque el pico de pato del tapón y límpielo oprimiéndolo suavemente (Fig. 7) entre los dedos bajo un chorro de agua. Inspeccione los labios del pico de pato. Si están deformados, debe reemplazar el pico de pato.
- Ensamble de nuevo, introduzca la pieza pico de pato en el cuerpo de la carcasa (Fig. 8) y vuelva a colocar la tapa apretando con las manos

Paso 6. Limpie la pantalla de admisión ① (A)

- Limpie la pantalla de admisión cerrando el suministro de agua, desconectando el tubo de suministro de agua del vástago de suministro y retirando la pantalla con un clip para papeles (Fig. 9).
- Limpie la pantalla (Fig. 10) y reemplácela.

Otros puntos que debe recordar

- Los excusados asistidos por presión obtienen su energía del suministro de agua.
- Consulte las especificaciones del fabricante del excusado para conocer la presión mínima de operación del accesorio.
- Una taza o drenaje bloqueados afectará el desempeño del dispositivo. Para comprobar esto, vierta 2 ó 3 galones de agua en la taza. Si la taza acumula agua en su interior, esto indicaría que algo está bloqueando la taza o el drenaje. Si necesita más ayuda, comuníquese con el fabricante del sistema de descarga, o haga una búsqueda de las palabras "pressure-assist toilets" en la Web.

Preparación para el invierno

- Cierre la válvula de suministro de agua y descargue el excusado para liberar la presión.
- Coloque una cubeta bajo el vástago de suministro (A) y desconecte el tubo de suministro de agua, para que ésta se drene en la cubeta.
- Empuje el accionador hacia abajo y tire de él momentáneamente para permitir que entre aire en la vasija.
- Siga las instrucciones del fabricante del aparato para preparar la taza para el invierno.
- No ponga anticongelante ni ningún otro agente químico en el tanque de depósito de porcelana o en el tanque de FLUSHMATE®.

Puntos que debe recordar

- Al reemplazar componentes del sistema de flujómetro-tanque FLUSHMATE®, asegúrese de que la válvula de suministro de aire esté cerrada y el excusado se haya descargado para liberar la presión del tanque FLUSHMATE®
- Requisito de abastecimiento de agua: agua fría, sistema de agua potable.
- El cartucho de la válvula de descarga se puede quitar insertando los mangos de unas pinzas en la parte superior del cartucho de la válvula de descarga y girando en sentido contrario al de las manecillas del reloj.
- Con cada descarga, puede emitirse una pequeña cantidad de agua del grupo de suministro superior. Un drenaje en la base de sistema FLUSHMATE® eliminará la mayor parte de esta agua. En función del uso, puede ver algo de agua residual (menos de 2.54 cm) en el tanque de depósito de porcelana. Esto es normal.
- Su presión de agua es adecuada si su línea de suministro rinde uno o más galones de agua en un lapso de treinta (30) segundos.
- Hay piezas de repuesto fácilmente disponibles comunicándose con Servicios al Cliente al 800-533-3460 o visitando la sección "Dónde comprar" de nuestro sitio Web www.flushmate.com, o compre en línea en www.flushmate.com.

Si desea información adicional o requiere de asistencia técnica, comuníquese con Servicios al Cliente de FLUSHMATE® al 800-533-3460, o visite nuestro sitio Web, www.flushmate.com. Para obtener un servicio más rápido, debe estar preparado para dar el número de serie y fecha de instalación de su sistema FLUSHMATE®.

Para obtener asistencia técnica fuera de los Estados Unidos, visite nuestro sitio Web de contactos locales en www.flushmate.com/localcontact.